

Vous allez partir en séjour linguistique :

Chers étudiants, chères étudiantes,
Chères familles,



Le moment tant attendu, mais redouté peut-être, approche : les questions, les doutes, l'excitation vont augmenter !

Voici quelques petites recommandations pour vous aider à préparer cette expérience qui concerne les étudiant(e)s d'abord, mais aussi les familles et les écoles !

1. Avant le départ

1.1 Si vous n'avez pas eu l'occasion de participer aux rencontres organisées par nos écoles, prenez contact avec la famille d'accueil pour discuter de certains détails : des photos par exemple vous permettront de mieux vous connaître.

1.2 Plusieurs points devraient être clarifiés avant le départ :

✚ **questions financières** : en principe les familles hôtes prennent à leur charge les frais liés à l'accueil (déplacement domicile-école, cantine...). L'argent de poche, les voyages « Valais-lieu d'échange », les frais scolaires (livres, manifestations, ...) sont à la charge des familles d'origine; ce point doit être clarifié avant le départ entre les deux familles ;

✚ **les frais de téléphone** sont à la charge des participants qui ont en principe un portable. Les familles d'accueil prendront en charge les frais liés à des excursions éventuelles, comme s'il s'agissait de leur enfant. Il n'y a pas lieu de changer le mode de vie de la famille, mais une ou deux excursions seraient souhaitables ;

✚ Trogen et/ou Zürich étant assez éloignés, **l'AG est peut-être la formule la plus avantageuse**, du moins pour les élèves effectuant une année d'échange ;

✚ **heures de rentrée** : les étudiant(e)s en échange sont sous la responsabilité des familles d'accueil et respecteront les consignes et les heures de rentrée ;

✚ **tâches ménagères** : les étudiant(e)s sont naturellement amenés à partager les tâches quotidiennes au sein de la famille d'accueil. Il est cependant souhaitable d'en parler avant et de parler notamment du problème de la lessive ;



✚ **week-ends** : les week-ends sont des moments privilégiés pour découvrir une région, lire, aller au cinéma, nouer des contacts et donc pratiquer la langue. Il est donc souhaitable d'en profiter. Les familles conviendront cependant de retours ponctuels dans leurs familles réciproques. Il serait aussi sympathique que les deux étudiants engagés dans un échange simultané puissent se connaître et se rencontrer. Il est aussi souhaitable parfois que la famille se retrouve entre elle ;

Françoise Albida
Responsable des échanges d'une année
francoise.albida@eduvs.ch

Marc Fournier
Responsable des échanges de deux mois
marc.fournier@eduvs.ch

✚ **allergies, maladies** : les familles se tiendront informées des problèmes de santé de leurs enfants. Ces derniers veilleront à prendre leurs médicaments et à informer la famille d'accueil et l'école hôte du comportement à adopter le cas échéant ;

✚ **alimentation** : nous vous conseillons de tenir au courant la famille d'accueil si vous n'aimez vraiment pas quelque chose. Cela peut se faire de manière très simple et évitera des malentendus.

Les familles d'accueil ne doivent cependant pas se transformer en hôtel 5***** ni en entreprise de taxis pour plaire aux visiteurs !



2. L'arrivée

- 2.1 La première des choses : annoncer votre arrivée ! Nous conseillons aux familles de prendre contact assez tôt et de faire en sorte que les premiers jours se passent bien.
- 2.2 Ne venez pas au dernier moment ! Un ou deux jours pour découvrir le nouvel environnement sont nécessaires. Il peut être judicieux de mémoriser le chemin de l'école, et plus difficile peut-être... la bonne classe.
- 2.3 Les familles d'accueil feront en sorte, si leur enfant n'est pas présent au moment de l'échange, de trouver un camarade ou un membre de la famille pour accompagner l'étudiant(e) en échange ou au moins de faire le trajet avec lui. Pensez à laisser vos coordonnées téléphoniques !

3. Durant le séjour

- 3.1 A des moments, il est normal d'avoir le mal du pays. Concentrez-vous alors sur les points positifs et tout ira très vite bien mieux ! Ne restez surtout pas trop en contact avec vos amis via facebook, coupez le cordon !!!

Les familles resteront aussi en contact et se tiendront informées. Il est normal de vivre des moments de découragement, qui font partie de l'expérience, au même titre que les bons moments.

- 3.2 Parlez tout de suite en cas de difficulté ! Ne restez jamais avec un problème : ceci est valable pour les étudiants en échange, mais aussi pour les familles.
- 3.3 L'intégration. Il n'est pas facile de s'intégrer à une nouvelle famille. Vous avez choisi de faire un échange : c'est pour changer ! Les familles ne devraient pas s'affoler si les mots ont de la peine à venir ... Encouragez, faites parfois des petits compliments, prenez la peine de parler un peu moins vite, n'en faites pas trop, continuez à vivre votre vie de famille normalement.
- 3.4 Les élèves en échange ne feront jamais de critiques sur leur famille d'accueil ou leur nouvel environnement, encore moins sur les réseaux sociaux !!! Ils peuvent naturellement rencontrer parfois leurs camarades francophones, mais ils sont là pour apprendre une nouvelle langue et feront un effort pour s'intégrer.

Françoise Albelda
Responsable des échanges d'une année
francoise.albelda@eduvs.ch

Marc Fournier
Responsable des échanges de deux mois
marc.fournier@eduvs.ch

4. Après le séjour

4.1 Le retour ... fait partie de l'expérience !

- ✚ Il faut retrouver ses marques avec la famille et ses amis ...
- ✚ Il faut se réadapter à son système scolaire.

4.2 Mesures pouvant aider la "réinsertion":

- ✚ Durant le séjour, **se tenir au courant** de la matière vue au cours, mais **ne pas travailler en parallèle !**
- ✚ Demander à un camarade, de mettre de côté les informations, les feuilles et les épreuves vierges.
Dès votre retour, **reprendre tout de suite contact** avec les responsables et les professeurs.

Nous vous souhaitons à toutes et à tous un bon séjour !

Francis Rossier

Françoise Albelda et Marc Fournier